



Z131/2021-6

ZMLUVA O VYTVORENÍ A POUŽITÍ DIELA

uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

SLOVENSKÁ NÁRODNÁ GALÉRIA, štátna príspevková organizácia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky

Sídlo: Riečna 1, 815 13 Bratislava

Štatutárny orgán: Mgr. Alexandra Kusá, PhD. – generálna riaditeľka

IČO: 00 164 712

DIČ:

IČ DPH:

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: IBAN SK858 18000000007000117526

(ďalej len „SNG“ alebo „objednávateľ“)

a

Igor Rjabinin

Adresa:

Kontakt:

Rodné číslo:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

(ďalej len „dodávateľ“)

Článok 1 Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je záväzok dodávateľa vytvoriť pre objednávateľa dielo špecifikované v článku 2 tejto zmluvy (ďalej len „dielo“) a záväzok objednávateľa zaplatiť dodávateľovi za vytvorené dielo odmenu podľa článku 3 tejto zmluvy, ako aj úprava práv a povinností zmluvných strán súvisiacich s vytvorením diela a udelenie súhlasu dodávateľa na použitie diela spôsobom a na účel, dohodnutým v článku 5 tejto zmluvy.

Článok 2 Dielo, čas a miesto dodania diela

1. Dodávateľ sa zaväzuje vytvoriť svojou vlastnou tvorivou činnosťou dielo **backend a príprava frontendu webovej stránky Slovenskej komory architektov** v rozsahu
 - Príprava prostredia
 - Migrácia dát z Wordpressu
 - Jazyková podpora pre SK/EN
 - Príprava master template a template pre články
 - Setup admin panelu
 - Novinky – administrácia
 - Stránky – administrácia
 - Správa obrázkov

- Synchronizácia dát s úradom – čítanie zmien REST API
 - Elastic – indexovanie a vyhľadávanie budov a architekotv
 - Elastic - indexovanie a vyhľadávanie v obsahu celého webu (vrátane pdf)
2. Dodávateľ je povinný odovzdať dielo v priestoroch objednávateľa uvedených v bode 1 tohto článku najneskôr do **25.5.2021.**

Článok 3

Odmena a platobné podmienky

1. Odmena je stanovená na základe dohody zmluvných strán rozdelením na (ďalej len „odmena“)
odmena za vytvorenie diela (20%) 800 EUR
autorská odmena za licenciu (80%) 3200 EUR
celkom vrátane DPH 4000 EUR slovom štyritisíc euro
(dodávateľ nie je platca DPH)
2. Zmluvné strany sa dohodli, že dodávateľ, okrem odmeny podľa odseku 1 tohto článku nemá nárok na žiadnu inú odmenu, ani úhradu nákladov, výdavkov alebo poplatkov spojených s vytvorením diela a odovzdaním veci (nosiča), ktorej prostredníctvom je dielo vyjadrené.
3. Odmena bude uhradená v lehote 30 dní po riadnom dodaní diela objednávateľovi, na účet dodávateľa vo zvolenom peňažnom ústave uvedený v záhlaví tejto zmluvy.

Článok 4

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Dodávateľ sa zaväzuje vytvoriť dielo osobne a na vlastnú zodpovednosť.
2. Dodávateľ zodpovedá objednávateľovi za porušenie cudzích autorských práv a za spôsobenú škodu.
3. Objednávateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť, ak nebolo dielo vytvorené podľa zadanej objednávky, alebo ak má dielo neodstrániteľné nedostatky. V prípade, ak ide o odstrániteľné nedostatky, ktoré môže dodávateľ v primeranej lehote odstrániť, objednávateľ môže odstúpiť od zmluvy len ak v tejto lehote dodávateľ nedostatky neodstráni.
4. Objednávateľ je povinný poskytnúť dodávateľovi súčinnosť pri odovzdaní diela.
5. Zmluvné strany spíšu o odovzdaní a prevzatí diela odovzdávací protokol.

Článok 5

Spôsob použitia diela a udelenie licencie

1. Dodávateľ vytvorí a sprístupní dielo v digitálnej podobe.
2. Zmluvné strany prehlasujú, že sprístupnenie diela ako verejného vlastníctva je v cene odmeny.

Článok 6

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zverejnenie zmluvy v registri sa nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie obchodného tajomstva a informácie označené v tejto zmluve ako dôverné v zmysle § 271 odsek 1 Obchodného zákonníka sa nepovažujú za dôverné



informácie. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri, pričom SNG sa zväzuje zabezpečiť jej zverejnenie.

2. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní podľa ich slobodnej vôle, určite a zrozumiteľne.
3. Táto zmluva sa riadi slovenským právnym poriadkom, predovšetkým príslušnými ustanoveniami zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka.
4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, z ktorých jeden exemplár dostane dodávateľ a ostatné ostávajú pre potrebu objednávateľa.

V

dňa

V

dňa

objednávateľ

Slovenská národná galéria

Mgr. Alexandra Kusá, PhD.

generálna riaditeľka

dodávateľ

Igor Rjabinin